TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN L□ƠNG TÀI** **TỈNH BẮC NINH** ----------	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** ----------
Số: 12/2020/QĐDS - ST.	*Lương Tài, ngày 12 tháng 8 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ

V/v: "Xét miễn nghĩa vụ thi Nnh án đối với khoản thu nộp ngân sách nN nước"

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LƯƠNG TÀI

TNnh phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông Lương Minh Phương – Thẩm phán

Thư ký phiên họp: Ông Trịnh Đình Giáp – Thư ký Tòa án

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lương Tài tham gia phiên họp:Ông Nguyễn Xuân Trường - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 8 năm 2020, Tòa án nhân dân huyện Lương Tài mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số 12/2020/TLST- VDS ngày 07 tháng 8 năm 2020 về việc "Yêu cầu xét miễn nghĩa vụ thi Nnh án đối với khoản thu nộp ngân sách nN nước" theo Quyết định mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc dân sự số 12/2020/QĐST-VDS ngày 07 tháng 8 năm 2020, gồm những người tham gia tố tụng sau đây:

**Cơ quan yêu cầu giải quyết việc dân sự:* Chi cục thi hành án dân sự huyện L- ơng Tài.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn Giáp – Phó chi cục trưởng

Địa chỉ: Thị trấn Thứa - Lương Tài - Bắc Ninh

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Trịnh Văn N, sinh năm 1976; Tên gọi khác: Trịnh Hoàng N. Địa chỉ: A – L – Lương Tài – Bắc Ninh

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Theo đề nghị xét miễn giảm thi Nnh án của Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh tại công văn số 389/CV-THA ngày 29/7/2020 và lời trình bày của đại diện Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài tại phiên họp có nội dung như sau:

Căn cứ vào bản án hình sự sơ thẩm số 17/2015/HSST ngày 13/02/2015 của Tòa án nhân dân tNnh phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

Căn cứ vào quyết định thi Nnh án chủ động số 207/QĐ-THA ngày 06/4/2015 của Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài thì Trịnh Văn N phải thi Nnh án là 850.000đồng, gồm án phí hình sự là 200.000đồng và tiền án phí dân sự sơ thẩm là 650.000đồng. Quá trình giải quyết việc thi Nnh án Chi cục

Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài thường xuyên đôn đốc, động viên cho đến nay gia đình N không nộp thay. Số tiền còn lại Nhất phải thi Nnh là 850.000đồng. Qua xác minh chính quyền địa phương cung cấp Trịnh Văn N là người địa phương, không có mặt tại địa phương. Vợ con của N đã bỏ đi đâu không rõ địa chỉ; bố mẹ N già yếu, kinh tế khó khăn không có điều kiện nộp thay. Tại địa phương xác định Trịnh Văn N không có tài sản gì để thi Nnh án.

Do đó, Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài đề nghị Tòa án xét miễn nghĩa vụ thi Nnh án đối với Trịnh Văn N số tiền phải thi Nnh án là 850.000đồng.

Tại công văn số 12/VKSLT ngày 07/8/2020 và tại phiên họp Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lương Tài tham gia phiên họp phát biểu ý kiến: Tòa án nhân dân huyện Lương Tài thụ lý, giải quyết là đúng thẩm quyền.Về thủ tục đề nghị xét miễn thi Nnh án phí cho Trịnh Văn N , Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài đã thực hiện đúng theo quy định tại các Điều 61, Điều 62 Luật Thi hành án dân sự được sửa đổi bổ sung năm 2014; Điều 4 - Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT – BTP BTC – TANDTC – VKSNDTC ngày 15/9/2015 hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi Nnh án đối với khoản thu, nộp ngân sách nN nước. Do Trịnh Văn N hoàn cảnh khó khăn, không có việc làm ổn định, không có tài sản gì để thi Nnh án. Vì vậy đề nghị Tòa án nhân dân huyện Lương Tài chấp nhận đề nghị của Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh nhận định:

[1] Căn cứ bản án hình sự sơ thẩm số 17/2015/HSST ngày 13/02/2015 của Tòa án nhân dân tNnh phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

Căn cứ vào quyết định thi Nnh án chủ động số 207/QĐ-THA ngày 06/4/2015 của Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài thì Trịnh Văn N phải thi Nnh án là 850.000đồng, gồm án phí hình sự là 200.000đồng và tiền án phí dân sự sơ thẩm là 650.000đồng. Quá trình giải quyết việc thi Nnh án Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài thường xuyên đôn đốc, động viên cho đến nay gia đình N không nộp thay. Đã hết thời hạn 05 năm, nghĩa vụ thi Nnh án còn lại mà Trịnh Văn N phải thi Nnh là 850.000đồng.

[2] Tại biên bản xác minh điều kiện thi Nnh án ngày 21/6/2020 của Chi cục Thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài thì Trịnh Văn N là người địa phương, không có mặt tại địa phương. Vợ con của N đã bỏ đi đâu không rõ địa chỉ; bố mẹ N già yếu, kinh tế khó khăn không có điều kiện nộp thay. Tại địa phương xác định Trịnh Văn N không có tài sản gì để thi Nnh án.

[3] Xét Trịnh Văn N có đủ điều kiện miễn nghĩa vụ thi Nnh án đối với khoản thu nộp ngân sách nN nước theo quy định điểm b khoản 2 Điều 61 Luật thi Nnh án dân sự năm 2008, sửa đổi bổ sung năm 2014, nên đề nghị của địa diện Chi cục thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh và Viện kiểm sát nhân dân huyện Lương Tài phù hợp với quy định của pháp luật nên chấp nhận.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào điểm b khoản 2, khoản 5 Điều 61, Điều 62, Điều 63, Điều 64 Luật Thi hành án dân sự năm 2008, được sửa đổi bổ sung năm 2014; Điều 4 - Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT – BTP BTC – TANDTC – VKSNDTC ngày 15/9/2015 hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi Nnh án đối với khoản thu, nộp ngân sách nN nước. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận đề nghị miễn thi Nnh án của Chi cục thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh.

Miễn thi Nnh án số tiền án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đồng và án phí dân sự sơ thẩm là 650.000đồng phải thu nộp ngân sách nN nước theo bản án hình sự sơ thẩm số 17/2015/HSST ngày 13/02/2015 của Tòa án nhân dân tNnh phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang cho ông Trịnh Văn N, sinh năm 1976; Tên gọi khác: Trịnh Hoàng N. Địa chỉ: A – L – Lương Tài – Bắc Ninh với số tiền được miễn là 850.000đồng (Tám trăm lăm mươi nghìn đồng).

2. Lệ phí giải quyết việc dân sự phải nộp: Chi cục thi Nnh án dân sự huyện Lương Tài, tỉnh Bắc Ninh không phải nộp lệ phí.

3. Quyết định này có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm./.

Nơi nhận:
- VKSND huyện L- ơng Tài;
- Chi cục THADS huyện L- ơng Tài
- Ng- ời đ- ợc xét miễn giảm THA
- L- u HS

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Lương Minh Phương